

IMAS 09.41

Второе издание
1 марта 2008 г.
С учетом поправки 3, июнь 2013 года

Оперативные процедуры для минно-розыскных собак

Директор
службы Организации Объединенных Наций по вопросам
противоминной деятельности (UNMAS)
1 United Nations Plaza, 6th Floor
New York, NY 10017
USA (США)

Электронная почта: mineaction@un.org
Тел.: +1 (212) 963 0691
Факс: +1 (212) 963 2498
Веб-сайт: www.mineactionstandards.org

Внимание!

Дата актуализации данного документа указана на титульном листе. Так как серия Международных стандартов противоминной деятельности (IMAS) подвергается регулярному пересмотру и редактированию, пользователям следует сверяться с данными о статусе каждого документа на веб-сайте проекта IMAS по адресу <http://www.mineactionstandards.org/> или на веб-сайте службы UNMAS по адресу <http://www.mineaction.org>.

Уведомление об авторских правах

Настоящий документ Организации Объединенных Наций является одним из Международных стандартов противоминной деятельности (IMAS), и авторские права на него защищены Организацией Объединенных Наций. Ни этот документ, ни выдержки из него не могут быть воспроизведены, сохранены в базе данных или переданы в какой-либо форме с помощью любых средств и в каких бы то ни было целях без предварительного письменного разрешения службы UNMAS, действующей от имени ООН.

Настоящий документ не предназначен для распространения через торговые сети.

Директор
службы Организации Объединенных Наций по вопросам противоминной
деятельности (UNMAS)
1 United Nations Plaza, 6th Floor
New York, NY 10017
USA (США)

Электронная почта: mineaction@un.org

Тел.: +1 (212) 963 0691
Факс: +1 (212) 963 2498

Содержание

Содержание	iii
Предисловие	iv
Введение	v
Оперативные процедуры для минно-розыскных собак (МРС)	1
1. Назначение	1
2. Справочные документы	1
3. Термины, определения и сокращения	1
4. Оперативное тестирование МРС и аккредитация организаций по применению МРС	2
5. Записи по факту применения МРС	2
6. Ветеринарные осмотры и проверки профессиональной пригодности	2
6.1. Общие положения	2
6.2. Ветеринарные осмотры	2
6.3. Тестирование профессиональных показателей	3
6.4. Регистрация	3
7. Планирование операций с применением МРС	3
8. Подготовка к проведению операций с применением МРС	4
8.1. Общие положения	4
8.2. Подготовка участка для проведения работ с применением МРС	4
8.3. Безопасные проходы	4
8.4. Квадраты для проведения разведки	5
8.5. Зоны контроля	5
9. Оперативные процедуры по применению МРС	5
9.1. Схемы проведения разведки	5
9.2. Безопасные расстояния	6
9.3. Количество применяемых МРС	6
9.4. Указание целей	6
9.5. Регистрация участков проведения разведки	7
9.6. Менеджмент качества (QM)	7
10. Экологические факторы, влияющие на ход проведения операций с применением МРС	7
10.1. Ветер	7
10.2. Дождь	7
10.3. Снег	7
10.4. Влажность	7
10.5. Загрязнение атмосферы	7
10.6. Растительность	7
10.7. Распространение целевых запахов под землей	8
10.8. Запись данных об окружающих условиях	8
11. Отдых и ротация МРС	8
11.1. Общие положения	8
11.2. Продолжительность периода проведения разведки	8
11.3. МРС, осуществляющие первую и вторую разведку	8
12. Обязанности	9
12.1. Национальный орган противоминной деятельности (NMAA)	9
12.2. Организация по разминированию	9
Приложение А (нормативное) Справочные документы	10
Ведомость корректировки	11

Предисловие

Международные стандарты для реализации программ в области гуманитарной очистки от мин были впервые предложены рабочими группами на международной технической конференции, состоявшейся в Дании в июле 1996 года. Были предписаны критерии для всех аспектов процесса очистки от мин, рекомендованы стандарты, а также было согласовано новое универсальное определение понятия cleangance (очистка от мин). В конце 1996 года эти принципы, предложенные в Дании, получили развитие по результатам деятельности рабочей группы под эгидой ООН, и на их основе были разработаны Международные стандарты проведения операций в области гуманитарной очистки от мин. Первое издание было опубликовано службой ООН по вопросам противоминной деятельности (UNMAS) в марте 1997 года.

Содержание этих исходных стандартов было расширено, с тем чтобы включить другие компоненты противоминной деятельности и отразить изменения, внесенные в рабочие процедуры, практические методы и регламенты. Эти стандарты были переработаны и переименованы в *«Международные стандарты противоминной деятельности»* (International Mine Action Standards, IMAS).

На Организацию Объединенных Наций возлагается общая ответственность за создание условий и стимулов для эффективного управления программами в области противоминной деятельности, включая разработку и сопровождение стандартов. В связи с этим UNMAS является подразделением Организации Объединенных Наций, отвечающим за разработку и совершенствование IMAS. Стандарты IMAS подготавливаются при содействии Женевского международного центра гуманитарного разминирования (GICHD).

Работу по подготовке, пересмотру и редактированию этих стандартов ведут технические комитеты при поддержке со стороны международных, государственных и негосударственных организаций. С последней версией каждого из стандартов, а также с информацией о работе технических комитетов можно ознакомиться по адресу <http://www.mineactionstandards.org/>. Отдельные стандарты IMAS пересматриваются не реже одного раза в три года, чтобы отразить изменения, происходящие в нормативных документах и практических процедурах противоминной деятельности, а также для того чтобы внести эти изменения в международные регламенты и требования.

Введение

Минно-розыскные собаки (МРС) могут применяться для выполнения во многих различных ролях в рамках программ противоминной деятельности. Их лучше всего применять в районах с низкой плотностью минирования. В этом качестве они хорошо подходят для выполнения таких операций, как выявление мин и ERW, в том числе неразорвавшихся суббоеприпасов; сокращение площади загрязненных территорий и определение границ минных полей; очистка дорог и обочин; подтверждение соответствия выполненной очистки, включая быстрый выборочный контроль очищенных участков (контроль качества, QC), который может проводиться вслед за ручным разминированием и после разминирования с применением механических средств; очистка или исключение земельных участков, недоступных для разминирования с применением механических средств разминирования; очистка железных дорог и участков с высоким уровнем содержания металла; формирование безопасных проходов в качестве отправных точек для проведения очистки.

В связи с наличием многочисленных способов применения МРС и разнообразных сценариев проведения операций по разминированию, в которых они могут быть использованы, невозможно разработать единые стандарты, которые могли бы применяться во всех случаях применения МРС. Однако существует множество общих принципов, которые могут быть применены ко всем операциям с использованием МРС. В настоящем стандарте представлены руководящие указания в отношении общих и характерных принципов, которые должны учитываться при разработке оперативных процедур применения МРС. Данный стандарт носит специфичный характер в тех областях, где применяется общепризнанная международная практика разминирования, и общий характер в тех случаях, когда этого еще не произошло.

Оперативные процедуры для минно-розыскных собак (MPC)

1. Назначение

В настоящем стандарте содержатся технические условия и руководящие принципы в отношении оперативных процедур, которые должны быть приняты для проведения операций с применением MPC. Настоящий стандарт IMAS не охватывает операции, связанные с использованием метода дистанционного ольфакторное отслеживания взрывчатых веществ (REST), который рассматривается отдельно в стандарте IMAS 09.43.

В целях настоящего стандарта, термин *operational procedures* (оперативные процедуры) означает процедуры, которые должны применяться в качестве составной части операций с применением MPC. Они включают, помимо прочего: оперативную аккредитацию; планирование операций с применением MPC; подготовку к проведению операций с применением MPC; процедуры разведки с применением MPC; проведение операций с применением MPC; влияние экологических факторов на операции с применением MPC; отдых и ротации MPC; ведение оперативных журналов; ветеринарные осмотры и тестирования профессиональных показателей MPC.

2. Справочные документы

Перечень нормативных справочных документов приводится в приложении А. Нормативные справочные документы — это важные документы, на которые делается ссылка в настоящем стандарте, в связи с чем они формируют часть положений настоящего стандарта.

3. Термины, определения и сокращения

Полный глоссарий всех терминов, определений и сокращений, применяемых в серии стандартов IMAS, приведен в IMAS 04.10.

В серии стандартов IMAS слова *shall* (должен), *should* (следует) и *may* (может) используются для обозначения предполагаемой степени соответствия требованиям. Такое применение согласуется с лингвистическими правилами, используемыми в стандартах и руководящих принципах ISO:

- a) глагол *shall* (должен) используется для обозначения требований, методов или технических условий, подлежащих применению, для того чтобы обеспечить соответствие требованиям стандарта;
- b) глагол *should* (следует) используется для обозначения требований, методов или технических условий, выполнение которых является предпочтительным;
- c) глагол *may* (может) используется для обозначения возможного метода или образа действий.

Термин *National Mine Action Authority (NMAA)* (Национальный орган противоминной деятельности) означает государственную организацию в стране, подвергшейся воздействию мин. Эта организация часто формируется в виде межведомственного комитета, на который возлагается ответственность за регулирование и координацию противоминной деятельности, а также за управление ею.

Примечание. В отсутствие NMAA может оказаться необходимым и уместным для ООН или иного признанного международного органа принятие на себя некоторых или всех таких обязанностей, а также осуществление некоторых или всех функций MAC либо, что имеет место не так часто, функций NMAA.

Термин *MDD organisation* (организация по применению MPC) в этом стандарте IMAS означает любую организацию (правительственную, НГО или коммерческую), на которую возлагается ответственность за реализацию проектов или выполнение задач с применением MPC. Организация по применению MPC может быть головным подрядчиком, субподрядчиком, консультантом или агентом.

Термин *demining* (разминирование) относится к видам деятельности, которые приводят к устранению опасностей, связанных с минами и ERW, включая неразорвавшиеся суббоеприпасы.

Термин *mine detection dog* (минно-розыскная собака, MPC) относится к собаке, специально обученной для обнаружения паров от мин и ERW, которые могут быть не только взрывоопасными парами, но также и парами, исходящими от материала корпуса и других веществ. Подготовка и развертывание MPC часто существенно отличается от подготовки других сыскных собак.

Термин target object (целевой объект) используется для описания объекта, который MPC надлежит обнаружить во время проведения непосредственного обнаружения мин/ERW. Целевым объектом может быть мина, ERW или их элемент, относящиеся к типу, который обычно встречается во время проведения операций в реальных условиях в этом районе.

Термин target odour (целевой запах) используется для описания специфического запаха целевого объекта.

Термин test item (тестовый образец) используется для образцов мин/ERW, которые заложены на испытательном полигоне для обнаружения с применением MPC.

4. Оперативное тестирование MPC и аккредитация организаций по применению MPC

Все MPC и их вожатые, которые привлекаются к проведению операций по разминированию, должны пройти все этапы оперативного тестирования, прежде чем они получают разрешение на проведение операций в аккредитованной организации по применению MPC. Технические условия и руководящие указания по оперативному тестированию MPC и вожатых представлены в стандарте IMAS 09.42. Дополнительные требования в отношении оперативной аккредитации организаций по применению MPC могут также содержаться в соответствующих национальных стандартах.

5. Записи по факту применения MPC

Организации по разминированию должны вести записи по каждой MPC с целью регистрации важных сведений, относящихся к состоянию здоровья, обучения и работы конкретной MPC. Такие записи обеспечивают организации по разминированию и группы по проведению внешнего мониторинга письменной информацией о состоянии здоровья, обучении и производственном опыте MPC в течение непрерывного длительного периода времени. В эти записи следует включать приведенную ниже информацию:

- a) общие данные об MPC, такие как порода, пол, родословная, возраст (дата рождения) и сведения о потомстве;
- b) сведения о состоянии здоровья. Сюда следует включать основные статистические данные о состоянии здоровья MPC, размерах, весе и т. д.; записи обо всех заболеваниях, болезнях или травмах, а также о методах проведенного лечения; требования в отношении рациона кормления; записи обо всех плановых ветеринарных осмотрах и прививках;
- c) в записи об обучении собак надлежит включать сведения о датах, продолжительности и типах обучения, включая переподготовку. В сведения следует включать подробные данные об инструкторах/вожатых; окружающих условиях (погоде, атмосферных условиях и рабочем участке); оперативных процедурах; целевых объектах и подробные сведения о постановке мин; результаты обучения; анализ профессиональных показателей MPC в период обучения;
- d) записи об оперативном тестировании.

Управление записями об MPC следует осуществлять в соответствии с требованиями NMAA.

6. Ветеринарные осмотры и проверки профессиональной пригодности

6.1. Общие положения

Способность MPC удовлетворять профессиональным требованиям может зависеть от состояния ее здоровья и общего самочувствия; это означает, что степень надежности MPC при обнаружении мин может различаться день ото дня. Поэтому организациям по разминированию необходимо ежедневно оценивать состояние своих MPC до начала каждой работы и во время ее проведения.

Эта оценка должна включать ветеринарный осмотр и проверку профессиональных показателей, чтобы сформировать доверие к способностям MPC в проведении разведки. Тестирование профессиональных показателей также выступает в качестве «разминки» для MPC.

6.2. Ветеринарные осмотры

Все MPC должны каждый день проходить ветеринарный осмотр перед получением разрешения на начало работ; кроме того, следует проводить дальнейшие осмотры в течение рабочего дня. Если по результатам осмотра устанавливается болезнь или ограниченная дееспособность MPC, что может влиять на ее способность к обнаружению, эта MPC не должна применяться до тех пор, пока она полностью не восстановится. Руководящие указания по проведению ветеринарных осмотров представлены в стандарте IMAS 09.44. Необходимо также ежедневно проводить углубленные ветеринарные осмотры после завершения работы.

Прежде чем МРС получит разрешение приступить к работе, ответственный руководитель должен оценить ее профессиональные показатели, консультируясь при этом с вожатым и ветеринаром (или медиком, обслуживающим МРС). Если принимается решение в отношении привлечения к работам МРС, у которой выявлена незначительная проблема со здоровьем, особое внимание должно быть уделено ее профессиональным показателям и состоянию самочувствия в ходе выполнения работ.

6.3. Тестирование профессиональных показателей

Все МРС должны ежедневно проходить тестирование профессиональных показателей, прежде чем им будет выдаваться разрешение приступить к работе. Цель тестирования профессиональных показателей заключается в том, чтобы определить, способна ли МРС распознавать целевой запах и является ли она достаточно резвой, мотивированной на выполнение работы и сосредоточенной на ней. Тестирование может проводиться различными способами, но рекомендуется следующее:

- a) для каждой МРС следует подготовить испытательный квадрат в безопасном месте на участке, где проводится разминирование; в идеале это следует сделать за несколько дней до требуемой даты тестирования. Следует промаркировать границы этого квадрата. Следует установить в грунт мины или ERW (либо их компоненты), относящиеся к типу, который с высокой вероятностью может быть обнаружен в ходе операции по разминированию. Небольшие предметы могут быть размещены непосредственно под поверхностным слоем грунта с помощью пинцета или щипцов. Следует также создать внутри испытательного квадрата дополнительные участки с нарушенным верхним слоем грунта, в том числе с незаполненными углублениями и установленными целевыми предметами, не являющимися минами;
- b) до начала работы каждая МРС выполнит разведку в своем испытательном квадрате, а вожатый МРС оценит ее послушание, мотивацию на выполнение работы, сосредоточенность и способность обнаруживать тестовые образцы. Если МРС продемонстрировала, что она осуществляет разведку и ведет себя удовлетворительно, способна выделять из числа прочих целей тестовые образцы, ее могут признать на этот день пригодной для работы.

Один и тот же испытательный квадрат может использоваться в течение нескольких дней, но рекомендуется подготавливать новые испытательные квадраты для использования каждый второй или третий день. При использовании одного и того же испытательного квадрата следует каждый день менять направление поиска.

Если испытательный квадрат или проход надлежит использовать несколько раз, важно обеспечить, чтобы каждый тестовый образец по-прежнему находился в грунте в том же месте, где он был первоначально установлен. Если тестовые образцы перемещаются в другие места, то МРС могут по-прежнему обнаруживать их предыдущие места расположения в связи с загрязнением грунта. Новые участки следует оборудовать в другом месте, но в том же районе.

6.4. Регистрация

Организации по разминированию должны вести оперативные журналы по каждой МРС и регистрировать в них информацию о повседневной деятельности МРС: результатах внутреннего тестирования, месте развертывания, условиях работы, травмах или болезнях, а также комментарии в отношении профессиональных показателей МРС.

Если кто-то, кроме вожатого МРС, сделал какую-либо запись в журнал, вожатый МРС должен расписаться в журнале после каждой такой записи, чтобы удостоверить правильность записи и подтвердить прочтение внесенного комментария.

Оперативный журнал должен храниться на участке выполнения работ с применением МРС и представляться по запросу группам, осуществляющим мониторинг.

7. Планирование операций с применением МРС

При планировании операций с применением МРС следует учитывать ряд элементов:

- a) возможные опасности. Следует проводить оценивание опасностей, чтобы гарантировать, что обучение и тестирование МРС было выполнено в отношении разведываемых целей или в отношении любых других опасностей, которые могут иметь место (например, растяжек). Если могут иметь место любые опасности, в отношении которых МРС не были обучены и протестированы, тогда развертывание таких МРС не следует осуществлять в данном районе либо до тех пор, пока эти опасности не будут устранены, либо пока МРС не пройдут подготовку и соответствующее тестирование в отношении надлежащего реагирования;

- b) количество МРС, доступных для выполнения поставленной задачи;
- c) процедуры проведения разведки, подлежащие применению. Сведения о процедурах разведки представлены в статье 9;
- d) окружающие условия. Экологические факторы, которые влияют на проведение операций с применением МРС, включены в статью 10;
- e) требования в отношении управления выполнением задачи. Требования в отношении управления выполнением задачи будут определять необходимые области контроля и управления. Сведения о них представлены в статье 8.4.

8. Подготовка к проведению операций с применением МРС

8.1. Общие положения

Подготовка к проведению операций с применением МРС включает следующее:

- a) обеспечение выполнения всех требований в отношении обучения и тестирования МРС (включая аккредитацию организации по применению МРС), а также готовности МРС к работе. Сведения в отношении технических условий и руководящих указаний по оперативной аккредитации организаций по применению МРС представлены в стандарте IMAS 09.42;
- b) обеспечение подготовки временных квадратов на соответствующем учебном полигоне в целях проведения поддерживающего обучения, если выполнение задач разминирования потребует более пяти дней;
- c) организацию участка выполнения работ с применением МРС. Планировка участка выполнения работ с применением МРС производится в соответствии с техническими условиями и руководящими указаниями, представленными в настоящем стандарте и в стандарте IMAS 10.20;
- d) организацию предоставления необходимой поддержки проведению операций на месте. Такая поддержка будет включать логистическое и административное обеспечение проведения работ; помимо этого, также должно предоставляться медицинское обеспечение для персонала и ветеринарное обслуживание для МРС. В стандарте IMAS 10.40 устанавливаются минимальные требования в отношении готовности к оказанию неотложной медицинской помощи при проведении операций по разминированию. В стандарте IMAS 09.44 представлены руководящие принципы ветеринарного обслуживания МРС.

8.2. Подготовка участка для проведения работ с применением МРС

При организации участка выполнения работ с применением МРС необходимо обеспечить, чтобы:

- a) был оборудован внутренний полигон для поддерживающего обучения на участке проведения работ (см. пункт 8b, если имеется такая необходимость);
- b) можно было обеспечить безопасные расстояния между расчетами МРС;
- c) имелось достаточное количество участков проведения разведки для того количества МРС, которое надлежит развернуть для выполнения поставленной задачи;
- d) соблюдались все требования в отношении управления выполнением задачи и надзора за ее выполнением;
- e) уделялось внимание таким факторам, как возможные изменения направления ветра, влажность грунта и растительность, а также участки с высоким содержанием влаги, которые могут препятствовать эффективному проведению разведки.

8.3. Безопасные проходы

Безопасные проходы, на которых, по подтвержденным данным, отсутствуют опасности, используются для обеспечения доступа к участку выполнения работ по разминированию и примыкающим к нему зонам. Безопасные проходы должны иметь ширину не менее 2,0 м, чтобы обеспечить безопасный проход водителя с МРС, а в чрезвычайной ситуации — эвакуацию пострадавших лиц. Безопасные проходы маркируются в соответствии с минимальными требованиями, заданными в стандарте IMAS 08.40.

8.4. Квадраты для проведения разведки

В настоящее время наиболее распространенным методом развертывания МРС является разделение участка на квадраты для проведения разведки с обеспечением безопасных проходов между ними. Когда применяется такая система, вступают в силу следующие правила:

- a) вокруг квадратов для проведения разведки должны быть организованы четко обозначенные безопасные проходы. Эти проходы могут быть очищены вручную или с применением МРС и последующих мероприятий по ручному разминированию;
- b) углы каждого квадрата для проведения разведки должны четко маркироваться, чтобы они были видны водителю МРС со всех сторон;
- c) если для обозначения границ квадратов для проведения разведки или других участков, где работают МРС, используются окрашенные маркировочные знаки, они окрашиваются не позднее чем за неделю до начала проведения операций в целях обеспечения полного высыхания краски;
- d) вся площадь внутри квадрата или прямоугольника должна быть хорошо видна водителю МРС. Если растительность является такой, что водитель не может постоянно держать МРС в поле зрения на всем протяжении времени проведения разведки, то такая растительность должна быть удалена либо данный квадрат должен быть разбит на более мелкие участки.

8.5. Зоны контроля

На участке выполнения работ с применением МРС должны быть организованы зоны контроля для осуществления управления и надзора за выполнением задачи в соответствии с техническими условиями и руководящими указаниями, представленными в стандарте IMAS 10.20.

9. Оперативные процедуры по применению МРС

9.1. Схемы проведения разведки

Двумя наиболее распространенными схемами проведения разведки, которые применяются в настоящее время в ходе операций с применением МРС, являются:

- a) система проходов для проведения разведки. Разведка ведется МРС по нескольким прямолинейным параллельным проходам шириной от 0,3 до 0,5 м внутри квадрата или прямоугольника для проведения разведки. Такие проходы, как правило, имеют длину до 10 м. Проходы могут начинаться с любой стороны квадрата или прямоугольника для проведения разведки (в зависимости от направления ветра). МРС могут вести разведку как на поводке, так и без него, либо только в направлении от водителя, либо в обоих направлениях: от водителя и обратно;
- b) система короткого поводка. Разведка ведется МРС по нескольким прямолинейным параллельным проходам шириной от 0,3 до 0,5 м внутри квадрата или прямоугольника для проведения разведки. Проходы могут начинаться с любой стороны участка для проведения разведки (в зависимости от направления ветра). Водитель МРС будет идти рядом или позади собаки по проходу, который ранее был очищен его/ее собственной собакой. На участках с высокой степенью риска, перед тем как водитель ступит на территорию прохода, следует провести разведку с применением двух МРС. В общем случае это означает, что разведка участка была проведена с применением МРС на длинном поводке, прежде чем будет задействоваться система с применением короткого поводка.

У обеих схем проведения разведки, описанных выше, имеются преимущества и недостатки; в некоторых программах отдается предпочтение проведению разведки территории один раз с применением системы, использующей длинный поводок, а затем еще один раз с использованием короткого поводка. Относительные преимущества:

- c) проведение работ с использованием длинного поводка может осуществляться быстрее, особенно когда водитель удерживает четкий контроль над проходом для проведения разведки;
- d) проведение работ с использованием короткого поводка облегчает водителю осуществление мониторинга профессиональных показателей собаки, чтобы обеспечить полноту разведки до окончания прохода и при работе в труднодоступной местности при ограниченной видимости.

При ведении разведки с применением MPC применяются следующие процедуры:

- e) при проведении разведки должна соблюдаться схема, описанная в SOP организации по разминированию;
- f) MPC должна провести разведку всей площади квадрата или прямоугольника, не оставляя непроверенных участков;
- g) следует обеспечить, чтобы MPC вела разведку таким образом, чтобы во время проведения разведки ее нос постоянно находился в непосредственной близости от поверхности грунта;
- h) ни вожатый MPC, ни любое другое лицо не должны входить на территорию предположительно загрязненного участка до тех пор, пока он не будет разведан с применением двух MPC, за исключением тех случаев, когда разведка с применением одной MPC проводится в соответствии с требованиями статьи 9.3.

9.2. Безопасные расстояния

В стандарте IMAS 10.20 представлены технические условия и руководящие принципы в отношении установления безопасных расстояний при проведении операций по разминированию. При проведении операций с применением MPC минимальное безопасное расстояние также обеспечивает такие условия, при которых осуществляющие разведку MPC не отвлекаются присутствием других MPC в этом районе.

9.3. Количество применяемых MPC

Если MPC используются в качестве основного средства обнаружения, то все участки должны быть разведаны не менее чем двумя различными MPC, прежде чем такие участки будут считаться очищенными.

В качестве исключения в случаях экстренной медицинской эвакуации может применяться самостоятельно одна специально обученная MPC.

В случае технической разведки минной обстановки применение одной MPC может быть достаточным условием, чтобы повысить уровень доверия в отношении отсутствия мин, но при обнаружении мин должны быть задействованы две MPC.

Когда операции с применением MPC проводятся в целях обеспечения вторичной очистки или проверки соответствия выполненной очистки по факту проведения операций по ручному или механическому разминированию либо в целях формирования доверия к выполненным работам, можно использовать для разведки территории одну собаку MPC при условии, что выполняются требования к очистке, установленные NMAA. Но опять же, в случае обнаружения мин должны применяться две MPC.

9.4. Указание целей

MPC должна быть обучена указанию целей в соответствии с описанием, представленным в SOP организации по разминированию; например, они садятся или ложатся на землю в непосредственной близости от указываемой ими цели. При указании цели MPC не должна вступать в физический контакт с местом нахождения указываемой цели.

Если MPC садится или ложится на указываемую цель или скребет лапами землю во время операций, в ходе обучения или тестирования, то ее следует вывести из состава оперативной службы и подвергнуть переобучению, пока этот недостаток не будет устранен.

Местонахождение цели, указываемой MPC, следует четким и тщательным образом промаркировать. Во время проведения маркировки никто не должен входить на территорию неочищенной зоны до момента завершения ее разведки двумя MPC.

Поощрения MPC во время осуществления работ следует по возможности избегать, поскольку невозможно определить, является ли указанная ею цель действительной целью. Если поощрение MPC производится в процессе проведения операций, то она не должна входить в какую бы то ни было опасную или неразведанную зону в ходе осуществления данной процедуры. Если MPC трудно контролировать во время поощрения, ее следует вывести из состава оперативной службы и переучивать до тех пор, пока это недостаток не будет устранен.

При исследовании целеуказаний, выполненных MPC, минимальная площадь исследуемой зоны должна представлять собой территорию в радиусе 1 м вокруг места указания цели. Эту зону следует расширить и/или сместить в зависимости от направления ветра или других переменных факторов, о которых известно вожатому.

9.5. Регистрация участков проведения разведки

Точное местонахождение каждого участка проведения разведки должно быть исследовано и зарегистрировано наряду со сведениями об МРС и вожатых, которые работали на данном участке.

9.6. Менеджмент качества (QM)

Операции с применением МРС должны подвергаться мониторингу в соответствии с положениями стандарта IMAS 07.40, а также инспекциям по факту проведения очистки в соответствии с положениями стандарта IMAS 09.20.

10. Экологические факторы, влияющие на ход проведения операций с применением МРС

10.1. Ветер

Ветер оказывает значительное воздействие на проведение операций с применением МРС. Хорошо обученная МРС должна быть в состоянии указать точное местонахождение цели при встречном или боковом ветре. Следует применять следующие правила:

- a) МРС не следует применять в том случае, если скорость ветра (на уровне поверхности) превышает 18 м/с;
- b) МРС не следует применять в том случае, если скорость ветра превышает 7 м/с, а поверхность грунта является очень сухой и поднимается пыль;
- c) Не следует вести разведку с применением МРС, если скорость попутного ветра превышает 2 м/с.

10.2. Дождь

Слабый дождь оказывает минимальное воздействие на целевые запахи в грунте, а последующее испарение может привести к краткосрочному выделению запахов, что расширит возможности обнаружения целевых образцов.

Сильный дождь смывает целевые запахи вглубь грунта или рассеивает их над более обширным по площади районом, затрудняя тем самым проведение операций с применением МРС.

После периодов сильных дождей организация по разминированию должна протестировать МРС на испытательных участках с идентичным состоянием грунта, которые подверглись воздействию таких же сильных дождей, чтобы гарантировать сохранение на удовлетворительном уровне способности МРС обнаруживать целевые образцы. Если МРС не в состоянии достоверно обнаруживать целевые образцы, то операции с применением МРС не проводятся.

10.3. Снег

МРС не следует применять в том случае, если поверхность грунта покрыта снегом.

10.4. Влажность

Чтобы обеспечить способность МРС эффективно действовать в условиях преобладающей влажности, их следует обучать и тестировать в этих условиях. Если условия резко изменяются, следует незамедлительно вводить дополнительную подготовку и тестирование, чтобы гарантировать способность МРС работать в новых условиях.

10.5. Загрязнение атмосферы

Загрязнение атмосферы может служить препятствием для эффективной работы МРС, поэтому МРС не должны применяться в тех районах, где атмосфера явно загрязнена газами, дымом или запахами от нефтепродуктов, удобрений, химических веществ, мусора, сжигания бытовых отходов (включая растительность), а также выхлопными газами автомобилей и промышленными дымами.

10.6. Растительность

МРС не следует применять в тех районах, где растительность препятствует проведению разведки всей территории района или если растительность ограничивает способность вожатых наблюдать и контролировать процесс разведки. Растительность можно удалить путем ее вырубki или сжигания.

Вырубка растительности может привести к искажению спектра специфических запахов над целевыми образцами и оказать воздействие на шлейф специфического запаха. Когда требуется вырубка растительности, независимо от того, каким способом она будет осуществляться, должно проводиться обучение и тестирование перед началом любых операций с применением MPC с целью определения:

- a) безопасного промежутка времени между вырубкой и проведением разведки с применением MPC;
- b) точности указания целей MPC после вырубки растительности.

Сжигание растительности может оказать негативное воздействие на способности MPC к обнаружению. MPC не применяются для проведения разведки в районах, где была сожжена растительность, за исключением случаев прохождения ими подтверждения способности обнаруживать целевые образцы в зонах с выжженной растительностью.

10.7. Распространение целевых запахов под землей

Растения с обширной и широко разветвленной корневой системой, а также системы ходов в земле (например, вырытые грызунами или насекомыми) могут привести к тому, что целевые запахи отдаляются от целевого образца. В таких обстоятельствах следует исследовать более обширную территорию, если в том месте, где MPC выдала целеуказание, ничего не было обнаружено.

10.8. Запись данных об окружающих условиях

Во время проведения операций с применением MPC и их обучения организациям по разминированию следует внедрить процедуры сбора, записи и хранения данных об окружающих условиях в расчете на долгосрочную перспективу.

Наиболее полезными данными, подлежащими измерению и хранению, являются сведения о температуре, осадках (перед проведением разведки и после ее окончания), влажности воздуха/почвы, скорости/направлении ветра, интенсивности солнечной радиации, состоянии почвы и типе растительности.

10.8.1. Использование метеорологической станции

Метеорологические станции следует считать составной частью «набора инструментов и средств» организации по применению MPC. Метеорологические станции, как правило, измеряют скорость и направление ветра, влажность, давление воздуха, а также температуру воздуха и грунта, но они могут, помимо этого, измерять большую часть показателей, перечисленных в статье 10.8. Измерения могут проводиться вручную, но современные метеорологические станции обеспечивают автоматическую запись данных при низких затратах.

11. Отдых и ротация MPC

11.1. Общие положения

Собаки сильно отличаются между собой по индивидуальным особенностям своего характера. В то время как одни MPC способны непрерывно работать в течение нескольких часов, другим необходимы частые перерывы. Экологические условия также оказывают влияние на работу MPC.

Организации по разминированию должны внедрить процедуры в отношении отдыха и ротации MPC, учитывающие экологические условия и индивидуальные черты характера MPC.

11.2. Продолжительность периода проведения разведки

Продолжительность периодов проведения разведки должна определяться исключительно вожатым, исходя из способностей MPC и условий, в которых она работает.

11.3. MPC, осуществляющие первую и вторую разведку

Ко всем MPC предъявляется требование в отношении получения независимой оперативной аккредитации. Таким образом, если MPC используются в паре, то любая из них может работать в качестве MPC, осуществляющей первую или вторую разведку. MPC следует регулярно менять ролями, чтобы гарантировать, что MPC, осуществляющая вторую разведку, не использует в целях облегчения решения своих задач запаха первой MPC.

Чтобы гарантировать, что MPC распознает целевой запах в обеих ролях, она должна быть обучена не реагировать на специфические запахи, выделенные другой MPC во время первой разведки.

12. Обязанности

12.1. Национальный орган противоминной деятельности (NMAA)

NMAA или организация, действующая от его имени, должны:

- a) разработать четко сформулированную и самодостаточную национальную политику в отношении применения MPC в рамках программы противоминной деятельности;
- b) разработать и внедрить соответствующие национальные стандарты и другие руководящие указания, регулирующие процесс применения MPC в рамках программы противоминной деятельности;
- c) разработать и внедрить процедуры QM в отношении операций с применением MPC (в том числе процедуры оперативной аккредитации и мониторинга профессиональных показателей в полевых условиях) в рамках программы противоминной деятельности, а также обеспечить, чтобы весь персонал мужского и женского пола, участвующий в проведении операций с применением MPC, обладал соответствующей квалификацией и опытом для их ролей в процессе выполнения этой задачи;
- d) оказывать помощь организациям по разминированию, применяющим в своей работе MPC, в создании полигонов для проведения тестирования и подготовки, а также других средств для оказания поддержки расчетам с MPC.

12.2. Организация по разминированию

Организация по разминированию, проводящая операции с применением MPC, должна:

- a) внедрить SOP использования MPC в ходе проведения операций по разминированию. Эти SOP должны согласовываться с соответствующими национальными стандартами, а в случае отсутствия национальных стандартов — с серией стандартов IMAS 09.4;
- b) создать на участке проведения работ, где это необходимо, учебные площадки для ежедневной тренировки MPC;
- c) обеспечить, чтобы тестирование расчетов с MPC проводилось в рабочих условиях на регулярной основе;
- d) внедрить системы, процедуры и средства для обеспечения ветеринарного санитарно-гигиенического и общего ухода за собаками.

В отсутствие NMAA организации по разминированию следует принять на себя дополнительные обязанности. Сюда включено, помимо прочего, следующее:

- e) оказание содействия принимающей стране в ходе учреждения NMAA в формировании национальных стандартов проведения операций с применением MPC;
- f) установить связи с другими организациями по разминированию, применяющими в своей работе MPC, чтобы обеспечить отсутствие противоречий в стандартах проведения операций с применением MPC, а также организовать сотрудничество в целях тестирования расчетов с MPC.

Приложение А (нормативное) Справочные документы

В перечисленных ниже нормативных документах содержатся положения, которые посредством ссылки, приведенной в данном тексте, устанавливают положения этой части стандарта. Что касается датированных ссылок, то последующие поправки к этим изданиям или их пересмотренные версии являются неприменимыми в данном контексте. Однако сторонам соглашений, основанных на этой части стандарта, рекомендуется рассмотреть возможность применения самых последних изданий указанных ниже нормативных документов. Что касается недатированных ссылок, то они указывают на применение самого последнего издания нормативного документа, на который сделана ссылка. Члены ISO и МЭК ведут реестры действующих в настоящее время стандартов ISO или EN:

- a) IMAS 04.10 Глоссарий терминов, определений и сокращений, используемых в противоминной деятельности;
- b) IMAS 07.40 Мониторинг организаций по разминированию;
- c) IMAS 08.40 Маркировка опасностей, исходящих от мин и ERW;
- d) IMAS 09.20 Инспекция очищенной от мин территории. Руководство по применению процедур формирования выборки;
- e) IMAS 09.40 Руководство по применению минно-розыскных собак;
- f) IMAS 09.42 Оперативная аккредитация минно-розыскных собак;
- g) IMAS 09.43 Дистанционное ольфакторное отслеживание взрывчатых веществ (REST);
- h) IMAS 09.44 Руководство по вопросам ветеринарной профилактики и общего ухода за собаками;
- i) IMAS 10.20 Промышленная безопасность и охрана труда. Безопасность на участке разминирования;
- j) IMAS 10.40 Промышленная безопасность и охрана труда. Медицинское обеспечение операций по разминированию.

Следует использовать последнюю версию/редакцию документов, указанных для этих справочных документов. GICHD хранит копии всех справочных документов, на которые сделаны ссылки в данном стандарте. Реестр последней версии/редакции стандартов, руководящих принципов и справочных документов IMAS сопровождается GICHD; с ними можно ознакомиться на веб-сайте IMAS (www.mineactionstandards.org/). NMAA, работодателям и другим заинтересованным органам и организациям следует получить эти копии, прежде чем ввести в действие программы противоминной деятельности.

Ведомость корректировки

Управление процессом внесения поправок в документы IMAS

Документы серии стандартов IMAS подлежат официальному пересмотру каждые три года, однако это не исключает возможности внесения в них в период между пересмотрами поправок, вызванных соображениями эксплуатационной безопасности и эффективности или в редакционных целях.

По мере внесения поправок в настоящие документы IMAS им присваивается номер, а также указывается дата и общая информация о поправке, как показано ниже в таблице. Эта поправка также будет отражена на титульном листе документа IMAS посредством добавления под датой редакции фразы «с учетом поправок: 1 и т. д.».

По мере завершения официальных пересмотров каждого из документов IMAS могут выпускаться новые редакции. Поправки, внесенные к моменту выпуска новой редакции, будут включены в эту новую редакцию, а соответствующие записи будут удалены из ведомости корректировки. Затем возобновляется учет вносимых поправок вплоть до проведения следующего обзора.

Самые последние выпуски документов IMAS с поправками будут версиями, опубликованными на веб-сайте IMAS по адресу www.mineactionstandards.org.

Номер	Дата	Сведения о поправке
1	1 марта 2010 г.	1. Обновление определения NMAA. 2. Обновление адреса UNMAS. 3. Незначительные изменения с целью отражения вопросов, касающихся кассетных боеприпасов. 4. Пересмотр в целях обеспечения решения гендерных проблем, незначительные изменения в этой связи.
2	1 августа 2010 г.	1. Пересмотр воздействия в связи с разработкой IATG. 2. Незначительные поправки печаток.
3	1 июня 2013 г.	1. Пересмотр влияния новых поправок к стандартам IMAS по высвобождению земель. 2. Номер поправки и дата включены в заголовок и колонтитул.